

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة)
وشركاتها التابعة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣ - ٢	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٨ - ٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٢١ - ٩	إيضاحات



تليفون: +٩٧١ (٤) ٤٠٢٠٣٠٠
فاكس: +٩٧١ (٤) ٣٣٠١٥١٥
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

ص.ب.: ٢٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

السادة المساهمين
الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

تقرير مدقق الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد المرفق للشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، وكذلك بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد (الذي يشتمل على بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد وبيان الدخل المرحلي الموجز الموحد المنفصل) وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ (المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". بينما نتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للشركة". تتطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترغ انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ولفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

منذر الدجاني
رقم التسجيل: ٢٦٨

1 1 NOV 2010

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل المرحلي الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
نتائج التأمين			
إيرادات التأمين			
إجمالي المساهمات المكتتية			
ناقصاً: مساهمات إعادة التأمين وإعادة التكافل			
المتنازل عنها			
١.٥٠١.٧٥٧	١.١٩٣.٦٤٠	١.١٩٣.٦٤٠	١.٥٠١.٧٥٧
(٢٣٠.٤٣٥)	(١٩٥.٤٢٩)	(١٩٥.٤٢٩)	(٢٣٠.٤٣٥)
١.٢٧١.٣٢٢	٩٩٨.٢١١	٩٩٨.٢١١	١.٢٧١.٣٢٢
(١٣٤.٤٢٤)	(١٥٦.٤٨٨)	(١٥٦.٤٨٨)	(١٣٤.٤٢٤)
صافي المساهمات			
صافي الحركة في المساهمات غير المكتتية			
١.١٣٦.٨٩٨	٨٤١.٧٢٣	٨٤١.٧٢٣	١.١٣٦.٨٩٨
المساهمات المكتتية			
العمولات المستلمة عن أعمال إعادة التأمين وإعادة			
التكافل المتنازل عنها			
٢٨.٨٢٨	٢٥.٩٩٣	٢٥.٩٩٣	٢٨.٨٢٨
١.١٦٥.٧٢٦	٨٦٧.٧١٦	٨٦٧.٧١٦	١.١٦٥.٧٢٦
مصروفات التأمين			
إجمالي التعويضات المدفوعة			
ناقصاً: حصة إعادة التأمين وإعادة التكافل من			
التعويضات المدفوعة			
٦٢٦.١٥٢	٤٥١.١٨٤	٤٥١.١٨٤	٦٢٦.١٥٢
(٨٥.٤٧٩)	(٤٠.١١٢)	(٤٠.١١٢)	(٨٥.٤٧٩)
٥٤٠.٦٧٣	٤١١.٠٧٢	٤١١.٠٧٢	٥٤٠.٦٧٣
صافي التعويضات المدفوعة			
صافي الحركة في المطالبات قيد السداد والاحتياطي			
التقني لتأمين الأسرة			
١١٨.٣٤٩	٥٢.٤٥٩	٥٢.٤٥٩	١١٨.٣٤٩
التعويضات المتكبدة			
العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى			
٦٥٩.٠٢٢	٤٦٣.٥٣١	٤٦٣.٥٣١	٦٥٩.٠٢٢
٣٦٤.٨٧٠	٢٧٤.٣١٥	٢٧٤.٣١٥	٣٦٤.٨٧٠
١.٠٢٣.٨٩٢	٧٣٧.٨٤٦	٧٣٧.٨٤٦	١.٠٢٣.٨٩٢
١٤١.٨٣٤	١٢٩.٨٧٠	١٢٩.٨٧٠	١٤١.٨٣٤
صافي إيرادات التأمين			
إيرادات أخرى			
إيرادات الاستثمار			
الحصة من (خسائر)/أرباح شركات زميلة			
إيرادات أخرى			
٣٠.٧٨٢	٣٠.٠٣٢	٣٠.٠٣٢	٣٠.٧٨٢
(١.٢٤٩)	٢.٨٢٦	٢.٨٢٦	(١.٢٤٩)
٢٤.٧٨٧	١٥.٣١٢	١٥.٣١٢	٢٤.٧٨٧
١٩٦.١٥٤	١٧٨.٠٤٠	١٧٨.٠٤٠	١٩٦.١٥٤
المصروفات			
مصروفات عمومية وإدارية			
مصروفات أخرى			
مصروفات مالية			
مخصص التبرعات الخيرية			
فائض التوزيع لحاملي وثائق التأمين على الحياة			
(٩١.٢٨٧)	(٦٥.٢٠٥)	(٦٥.٢٠٥)	(٩١.٢٨٧)
(٣٣.٣٧٤)	(١١.٢٤٨)	(١١.٢٤٨)	(٣٣.٣٧٤)
(١٦.٨٣٣)	(٢٦.٥٧٣)	(٢٦.٥٧٣)	(١٦.٨٣٣)
(٢.٦٥٥)	(٢.٦٦١)	(٢.٦٦١)	(٢.٦٥٥)
-	(٨٣٧)	(٨٣٧)	-
٥٢.٠٠٥	٧١.٥١٦	٧١.٥١٦	٥٢.٠٠٥
صافي أرباح الفترة قبل الضريبة - مرحلة لما بعده			

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	
ألف درهم (غير مدققة)				
٥٢.٠٠٥	٧١.٥١٦	٧١.٥١٦	٥٢.٠٠٥	صافي أرباح الفترة قبل الضريبة - مرحلة مما قبله
(٧.٦٣٩)	(٣.٤٦٣)	(٣.٤٦٣)	(٧.٦٣٩)	ضريبة الدخل - متداولة
٤٤.٣٦٦	٦٨.٠٥٣	٦٨.٠٥٣	٤٤.٣٦٦	صافي الأرباح بعد الضريبة قبل التوزيعات
٢.١٢٦	-	-	٢.١٢٦	المستحقة لحاملي وثائق التأمين للفترة
-	-	-	-	الفائض المتراكم المنسوب إلى حاملي وثائق التأمين المستخدم خلال الفترة
٤٦.٤٩٢	٦٨.٠٥٣	٦٨.٠٥٣	٤٦.٤٩٢	صافي الأرباح بعد الضريبة والتوزيعات المستحقة
٠.٠٤٠	٠.٠٦٠	٠.٠٦٠	٠.٠٤٠	لحاملي وثائق التأمين الخاصة بالشركة للفترة
====	====	====	====	ربحية السهم (درهم) (الإيضاح ١٣)
٤٣.٧١٤	٦٤.٥٤٣	٦٤.٥٤٣	٤٣.٧١٤	منسوبة إلى:
٢.٧٧٨	٣.٥١٠	٣.٥١٠	٢.٧٧٨	مالكي الشركة
-	-	-	-	الحصص غير المسيطرة
٤٦.٤٩٢	٦٨.٠٥٣	٦٨.٠٥٣	٤٦.٤٩٢	
====	====	====	====	
٢٢.٧٤٥	٧.٨١٧	٧.٨١٧	٢٢.٧٤٥	
٦٥٧	٢٤٢	٢٤٢	٦٥٧	
-	-	-	-	
٢٣.٤٠٢	٨.٠٥٩	٨.٠٥٩	٢٣.٤٠٢	
====	====	====	====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (غير مدققة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (غير مدققة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)
٢٣.٤٠٢	٨.٠٥٩	٦٨.٠٥٣	٤٦.٤٩٢
			صافي الأرباح بعد الضريبة والتوزيعات المستحقة لحاملي وثائق التأمين للفترة
١٦.٤١٠	٢.٩٠١	٣٣.٢٢٧	٢.٦٦٢
١.١٦٣	٢.١٣١	٣٦٤	(٣.٥٥٩)
-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع احتياطي تحويل العملات الأجنبية تسويات عند إعادة تصنيف استثمارات متاحة للبيع في شركات زميلة
١٧.٥٧٣	٥.٠٣٢	٣٣.٥٩١	٣.٢٧٨
٤٠.٩٧٥	١٣.٠٩١	١٠١.٦٤٤	٢.٣٨١
=====	=====	=====	=====
٣٧.٩٣٠	١١.٩٣١	٩٥.١٨٧	٤٧.٥٣٤
٣.٠٤٥	١.١٦٠	٦.٤٥٧	١.٣٣٩
٤٠.٩٧٥	١٣.٠٩١	١٠١.٦٤٤	٤٨.٨٧٣
=====	=====	=====	=====

منسوبة إلى:

مالكي الشركة

الحصص غير المسيطرة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	ايضاح
		الموجودات
		الممتلكات والمعدات
٧١,٦٠٢	٧١,٤٣٠	الموجودات غير الملموسة
٧,٧٣٤	٧,٤١٧	الشهرة التجارية
١٨٦,١٩٤	١٨٦,١٩٤	العقارات الاستثمارية
٨٣,٧٤٤	٨٣,٧٤٤	استثمارات في شركات زميلة
٢٧,٩٨١	٥٤,١٣٩	ودائع قانونية
٤٠,٦٠٨	٤٣,٧٧٦	استثمارات
١,٢٧٣,١٨١	١,٣٦٢,٠٢٦	١٠ ودائع لدى شركات تكافل وإعادة تكافل
٣٢٥,٨٠٣	٣١٨,٣٢٨	المساهمات وأرصدة التكافل المدينة
٧٥١,٨٢٤	٨٩٥,٢٠٦	حصة شركات إعادة التكافل من المطالبات قيد السداد
١٣٠,٣٥٢	٢٤٣,٧٧٣	حصة شركات إعادة التكافل من الأقساط غير المكتسبة
٨١,١٦١	٦٠,٠٠٥	المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة
١١,٣٥٢	١٢,٤١٩	١١ موجودات ودمم مدينة أخرى
٩٧,١٢٧	٩٦,٦٢٩	نقد وأرصدة مصرفية
١٩٧,٧٢٨	٢٠٨,٦٦٢	
٣,٢٨٦,٤٣١	٣,٦٤٣,٧٤٨	إجمالي الموجودات
		المطلوبات باستثناء محفظة حاملي وثائق التأمين
		فروض مصرفية
٢٩١,٤١٧	٢٠٥,٦٣٣	المطالبات قيد السداد واحتياطي تكافل الأسرة
٨٠٤,٦٥٩	١,٠٣٤,٤٩١	احتياطي مساهمات غير مكتسبة
٤٠٢,٥٦٩	٥١٤,٤٢٣	أرصدة التكافل الدائنة
١٥٧,٩٨١	٢٠١,٧٠٢	دمم دائنة واستحقاقات أخرى
١١٥,٠١٩	١٢٤,٦٢٩	١١ مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
٤,٦٢١	٣,٦١٥	
١,٧٧٦,٢٦٦	٢,٠٨٤,٤٩٣	إجمالي المطلوبات باستثناء محفظة حاملي وثائق التأمين
		محفظة حاملي وثائق التأمين
٢,١٢٦	-	١٢
١,٥٠٨,٠٣٩	١,٥٥٩,٢٥٥	صافي الموجودات المستخدمة
		ممولة بواسطة:
		حقوق المساهمين
١,٤٦٥,٣١١	١,٥١٢,٨٤٥	الحصص غير المسيطرة
٤٢,٧٢٨	٤٦,٤١٠	
١,٥٠٨,٠٣٩	١,٥٥٩,٢٥٥	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

تمت المصادقة على هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة في _____ وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبلين


نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

1 1 NOV 2010


رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (غير مدققة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	
٦٨.٠٥٣	٤٦.٤٩٢	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		صافي ارباح الفترة قبل احتساب الحصة غير المسيطرة
		تسويات :-
١٥٧.٤٧٤	١٣٤.٤٢٤	الحركة في احتياطي المساهمات غير المكتسبة (صافية من إعادة التكافل)
٩.٨٣٥	-	الحركة في الاحتياطي التقني للتأمين على الحياة
-----	-----	
٢٣٥.٣٦٢	١٨٠.٩١٦	
(١٢.١٦١)	٧.٤٧٥	التغير في الودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل
(١٣٨.٢٤٦)	(١٤٣.٣٤٢)	التغير في المساهمات وأرصدة التكافل المدينة
٢٣٦.٩٠٤	(١.٧٩٤)	التغير في المستحق من الأطراف ذات العلاقة
(٢٥.١٣٠)	٤٩٨	التغير في الموجودات والذمم المدينة الأخرى
٣٧.٧٣٧	١١٦.٤١١	التغير في المطالبات قيد التسوية (صافية من إعادة التكافل)
٣١.١١٥	٥٣.٣٣٢	التغير في ذمم التكافل الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
-	(٢.١٢٦)	الزيادة/ (النقص) في حامي وثائق التأمين
٣٤٧	(٢٨٠)	التغير في المستحق للأطراف ذات العلاقة
-	١.٢٤٩	حصة الأرباح/ (الخسائر) من شركات زميلة
-----	-----	
٣٦٥.٩٢٨	٢١٢.٣٣٩	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
١.٩١٢	(١.٩٣٤)	التغير في الممتلكات والمعدات
٥٤٢	٣١٧	التغير في الموجودات غير الملموسة
(٢.٥٤٤)	(٢٤.١٢٩)	التغير في الاستثمار في الشركات الزميلة
(٦.٠٠٧)	(٣.١٦٨)	التغير في الودائع القانونية
(٣٢٩.٥٨٤)	(٨٧.٦١١)	التغير في الاستثمارات - صافي
-----	-----	
(٣٣٥.٦٨١)	(١١٦.٥٢٥)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
١٨.٦٣٨	(٨٥.٧٨٤)	التغير في تمويل مصرفي لأجل
٢.٧٥١	٩٠٤	التغير في الحصة غير المسيطرة
----	----	
٢١.٣٨٩	(٨٤.٨٨٠)	صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج من الأنشطة التمويلية
-----	-----	
٥١.٦٣٦	١٠.٩٣٤	الزيادة في النقد وما يعادله
١٨٩.٥٤٦	١٩٧.٧٢٨	النقد وما يعادله في بداية الفترة
-----	-----	
٢٤١.١٨٢	٢٠٨.٦٦٢	النقد وما يعادله في نهاية الفترة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

إجمالي حقوق الملكية	الحصص غير المسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	المنسوبة إلى مساهمي الشركة						
				أرباح خزينية	القيمة العادلة للاستثمار	تحويل العملات الأجنبية	احتياطي إعادة التقييم	الاحتياطي القانوني	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١.٣٧٨.٥٠٥	٢٤.١٦١	١.٣٥٤.٣٤٤	٢٥٥.٧٥٧	(٣٥.٩٧٢)	(٢٣.١٦٥)	(٤.٦٧١)	١٢.٤٩١	٤٩.٩٠٤	١.١٠٠.٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	
										إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
٦٨.٠٥٣	٣.٥١٠	٦٤.٥٤٣	٦٤.٥٤٣	-	-	-	-	-	-	أرباح الفترة
										الإيرادات الشاملة الأخرى
٣٦٤	٣٠٣	٦١	-	-	-	٦١	-	-	-	الحصة في إحتياطي تحويل العملات الأجنبية
										الحصة في صافي التغير في القيمة العادلة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	للاستثمارات المتاحة للبيع
٣٣.٢٢٧	٢.٦٤٤	٣٠.٥٨٣	-	-	٣٠.٥٨٣	-	-	-	-	صافي التغير في القيمة العادلة
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	
٣٣.٥٩١	٢.٩٤٧	٣٠.٦٤٤	-	-	٣٠.٥٨٣	٦١	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	
١٠١.٦٤٤	٦.٤٥٧	٩٥.١٨٧	٦٤.٥٤٣	-	٣٠.٥٨٣	٦١	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
										المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة
										ضمن حقوق الملكية
(١٩٦)	(١٩٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	
١.٤٧٩.٩٥٣	٣٠.٤٢٢	١.٤٤٩.٥٣١	٣٢٠.٣٠٠	(٣٥.٩٧٢)	٧.٤١٨	(٤.٦١٠)	١٢.٤٩١	٤٩.٩٠٤	١.١٠٠.٠٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد (غير مدقق) (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

----- المنسوبة إلى مساهمي الشركة -----										
إجمالي حقوق الملكية	الحصص غير المسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	أسهم خزينة	احتياطي استثمارات بالقيمة العادلة	تحويل العملات الأجنبية	احتياطي إعادة التقييم	الاحتياطي القانوني	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١.٥٠٨.٠٣٩	٤٢.٧٢٨	١.٤٦٥.٣١١	٣٣٧.٨١٤	(٣٥.٩٧٢)	(٥.٩٩٤)	(٥.٠٠٩)	١٥.٤٤٠	٥٩.٠٣٢	١.١٠٠.٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠
٤٦.٤٩٢	٢.٧٧٨	٤٣.٧١٤	٤٣.٧١٤	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(٣.٥٥٩)	(١.٤٥٣)	(٢.١٠٦)	-	-	-	(٢.١٠٦)	-	-	-	أرباح الفترة
٢.٦٦٢	١٤	٢.٦٤٨	-	-	٢.٦٤٨	-	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى
٣.٢٧٨	-	٣.٢٧٨	٣.٢٧٨	-	-	-	-	-	-	الحصة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية
٢.٣٨١	(١.٤٣٩)	٣.٨٢٠	٣.٢٧٨	-	٢.٦٤٨	(٢.١٠٦)	-	-	-	الحصة في صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
٤٨.٨٧٣	١.٣٣٩	٧٤.٥٣٤	٤٦.٩٩٢	-	٢.٦٤٨	(٢.١٠٦)	-	-	-	تسويات عند إعادة تصنيف استثمارات متاحة للبيع في شركات زميلة
٢.٣٤٣	٢.٣٤٣	-	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى
١.٥٥٩.٢٥٥	٤٦.٤١٠	١.٥١٢.٨٤٥	٣٨٤.٨٠٦	(٣٥.٩٧٢)	(٣.٣٤٦)	(٧.١١٥)	١٥.٤٤٠	٥٩.٠٣٢	١.١٠٠.٠٠٠	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
										المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية
										الزيادة في النقد من خلال المساهمات
										الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٢١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة)

١. الوضع القانوني والانشطة

إن الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة، مسجلة في اماره دبي، دولة الامارات العربية المتحدة وتزاول نشاطها من خلال فروعها المختلفة في دولة الامارات العربية المتحدة. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب ١٠٢١٤، دبي، الامارات العربية المتحدة. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بتقديم كافة انواع التأمينات العامة والتأمين على الحياة (بدأت في ٢٠٠٦)، و بشكل رئيسي التأمين على السيارات وذلك وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية ووفقاً للقانون الاتحادي بدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٩ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته) بشأن شركات التأمين ووكلاء التأمين.

يشار إلى الشركة وشركاتها التابعة بـ "المجموعة". إن "طريق هولدينج بي.إس.سي. (طريق)" هي شركة قابضة وسطى في البحرين ولا تزاول أية أنشطة تجارية داخل مملكة البحرين. لدى المجموعة الشركات التابعة الرئيسية التالية التي تعمل في مجال التأمين وإعادة التأمين وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية:

الشركات التابعة	نسبة ملكية طريق		بلد
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	التأسيس
بيست ري	١٠٠%	١٠٠%	تونس
سلامة السنغال (سابقاً سوسار الامان اشورنس)	٥٥.١%	٥٥.١%	السنغال
سلامة أشورنس الجزائر (سابقاً البركه و الامانه)	٩٣.٩٥%	٨٩.١١%	الجزائر
بيت التأمين المصري السعودي	٥١.١٥%	٥١.١٥%	مصر
المملوكة بصورة مباشرة			
شركة طريق هولدينج	٩٩.٤%	٩٩.٤%	مملكة البحرين
بيست ري هولدينج كومباني	١٠٠%	-	ماليزيا

خلال الفترة، تم تأسيس شركة "بيست ري هولدينج كومباني" برأس مال مدفوع يبلغ ٦.٥ مليون دولار أمريكي (٢٣.٩ مليون درهم)، ويتمثل الهدف من تأسيس الشركة بتحويل الاستثمار في "بيست ري" من شركة "طريق" إلى شركة "بيست ري هولدينج ري" كجزء من إعادة الهيكلة الشاملة للمجموعة. بعد ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، قامت "بيست ري" بتحويل عملياتها من تونس إلى لوبوان، ماليزيا لصالح شركة "بيست ري هولدينج كومباني" بدون أي إطفاء للمطلوبات والالتزامات الحالية ذات الصلة بالعقود الحالية.

٢. (أ) بيان التوافق

تم اعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشتمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة، ويجب قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

(ب) التغيير في السياسات المحاسبية

١) احتساب دمج الأعمال

اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠، قامت المجموعة بتطبيق المعيار رقم ٣ من معايير التقارير المالية الدولية دمج الأعمال (٢٠٠٨) لاحتساب دمج الأعمال.

فيما يتعلق بالاستحواذات في ١ يناير ٢٠١٠ أو بعد ذلك التاريخ، تقوم المجموعة بقياس الشهرة التجارية على أنها القيمة العادلة لثمن الشراء المحول (بما في ذلك القيمة العادلة لحقوق الملكية التي كان يتم الاحتفاظ بها سابقاً في الشركة المستحوذ عليها) والمبلغ المعترف للحصص غير المسيطرة في الأعمال المستحوذ عليها، ناقصاً صافي المبلغ المعترف به (القيمة العادلة عادة) للموجودات المحددة المستحوذ عليها والمطلوبات المحتملة، التي يتم قياسها كما في تاريخ الاستحواذ. عندما تكون الزيادة سالبة، يتم الاعتراف بربح الشراء المخفض مباشرة في الأرباح أو الخسائر.

تقوم المجموعة، وفقاً لكل معاملة على حده، بقياس الحصص غير المسيطرة بالقيمة العادلة، أو الحصة المناسبة من المبلغ المعترف به لصافي الموجودات المحددة في الأعمال المستحوذ عليها في تاريخ الاستحواذ.

إيضاحات (تابع)

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

٢. (ب) التغيير في السياسات المحاسبية (تابع)

٢) دمج الأعمال شاملاً الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة

إن دمج الأعمال الذي يشمل شركات أو أعمال تخضع للسيطرة المشتركة يمثل عملية دمج الأعمال التي تتضمن جميع الشركات والأعمال المندمجة والتي تخضع بصورة جوهرية إلى السيطرة من قبل نفس الطرف أو الأطراف قبل وبعد عملية دمج الأعمال، ولا تكون تلك السيطرة قائمة بشكل مؤقت. تقوم المجموعة بتطبيق طريقة قياس القيمة الدفترية لجميع المعاملات الخاضعة للسيطرة المشتركة. ووفقاً لطريقة القيمة الدفترية، يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المحتسبة من قبل المجموعة باستخدام القيمة الدفترية في البيانات المالية للشركة المحولة في تاريخ ذلك التحويل.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تم عرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الامارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي") وهي "العملة الرسمية" للشركة الأم مقربة لأقرب عدد صحيح بالألف.

باستثناء ما هو مبين في الايضاح ٢، قامت المجموعة بصورة متسقة بتطبيق السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد آخر بيانات مالية موحدة سنوية تم نشرها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

إن أهداف وسياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية متوافقة مع تلك المبينة في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

فيما يلي بيان السياسات المحاسبية الهامة المتعلقة بالعقارات الاستثمارية والأدوات المالية:

(أ) العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية بالعقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات تأجيرية منها أو لزيادة قيمة رأس المال أو لكلا السببين، ويتم قياس العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالتغيرات التي تطرأ عليها ضمن بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد.

عندما يتغير الغرض من استخدام عقار ما ويتم إعادة تصنيفه كمتلكات ومعدات، تصبح قيمته العادلة في تاريخ إعادة التصنيف هي تكلفته لغرض الاحتساب اللاحق.

(ب) الأدوات المالية

الأدوات المالية غير المشتقة

تشتمل الأدوات المالية غير المشتقة على الاستثمارات في سندات الملكية وسندات الدين وذمم التكافل المدينة والذمم المدينة الأخرى والنقد وما يعادله والمبلغ المستحق إلى ومن أطراف ذات علاقة وحصة إعادة التكافل من المطالبات قيد التسوية وحصة إعادة التكافل من احتياطي المساهمات غير المكتسبة والودائع لدى الشركات التكافل وإعادة التكافل ومطلوبات عقود الاستثمار والتمويل المصرفي والمطالبات قيد التسوية واحتياطي تكافل الأسرة واحتياطي المساهمات غير المكتسبة وذمم التكافل الدائنة والذمم الدائنة الأخرى والمطلوبات الأخرى.

(١) الاعتراف وإيقاف الاعتراف والقياس المبني

يتم بصورة مبدئية قياس الأدوات المالية غير المشتقة بالقيمة العادلة زائداً ، للأدوات غير المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، التكلفة المنسوبة للمعاملات بصورة مباشرة.

يتم الاعتراف بالأدوات المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في أحكام تعاقدية خاصة بهذه الأدوات. ويتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية الخاصة بحصول المجموعة على تدفقات نقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الموجودات المالية إلى طرف آخر دون الاحتفاظ بالسيطرة أو كافة مخاطر وامتنيازات الموجودات بصورة فعلية.

يتم إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تنتهي التزامات المجموعة المحددة في العقد أو يتم الوفاء بها أو إلغاؤها. يتم الاعتراف أو إيقاف الاعتراف بالمشتريات والمبيعات للموجودات المالية التي تتم بالطرق الاعتيادية، حسبما تكون عليه الحالة، بتاريخ الصفقة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجودات.

(إيضاحات تابع)

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة ٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) الأدوات المالية (تابع)

٢) فئات الأدوات المالية

الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف أداة مالية على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة أو إذا تم تحديدها كذلك عند الاعتراف المبدئي بها. لاحقاً للقياس المبدئي، يتم قياس الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالتغيرات التي تطرأ عليها ضمن بيان الدخل. يشتمل صافي التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على إيرادات الربح وتوزيعات الأرباح المستلمة.

قامت المجموعة عند الاعتراف المبدئي بتصنيف كافة الموجودات المالية التي تحتفظ بها والمتعلقة بمحافظ الأعمال طويلة الأجل بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إن هذا التصنيف ينهي أو يقلل بصورة كبيرة الاختلاف في القياس الذي قد ينشأ فيما لو لم يتم قياس تلك الموجودات بالقيمة العادلة ولم يتم الاعتراف بالتغيرات التي تطرأ عليها ضمن الأرباح أو الخسائر.

الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق

إذا كان لدى المجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بسندات الدين للاستحقاق ولم يكن قد تم تحديد هذه السندات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم تصنيفها كاستثمارات محتفظ بها للاستحقاق. ويتم قياس الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي ناقصاً خسائر انخفاض القيمة.

الموجودات المالية المتاحة للبيع

تستخدم هذه الفئة للموجودات المالية المدرجة التي لا يتم تصنيفها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو أنها استثمارات محتفظ بها للاستحقاق. يتم الاعتراف بإيرادات الربح ضمن بيان الدخل باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. ويتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح ضمن بيان الدخل عندما تستحق المجموعة الحصول على هذه التوزيعات. ويتم الاعتراف بأرباح/خسائر صرف العملات الأجنبية للسندات النقدية ضمن بيان الدخل. ويتم الاعتراف بتغيرات القيمة العادلة الأخرى مباشرة ضمن حقوق الملكية حتى يتم بيع الاستثمارات أو تتعرض لانخفاض في القيمة ويتم الاعتراف بالرصيد المتبقي في حقوق الملكية ضمن بيان الدخل.

الموجودات المالية الأخرى

يتم قياس الموجودات المالية غير المشتقة الأخرى، مثل النقد وما يعادله ودم التأمين المدينة والنم المدينة الأخرى، بالتكلفة المطفأة وذلك باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة.

٣) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في الميزانية العمومية عندما يكون لدى المجموعة حق قانوني بمقاصة المبالغ المعترف بها ويكون لديها النية لتسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ أو لتحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم فقط عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي المبلغ عندما تجيز المعايير المحاسبية ذلك. ويتم بيان الأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة على أساس صافي المبلغ.

٤) قياس القيمة العادلة

يرتكز تحديد القيم العادلة للأدوات المالية على سعرها السوقي المدرج أو عروض الأسعار المقدمة من التجار للأدوات المالية التي يتم المتاجرة فيها في أسواق نشطة. ويتم تحديد القيمة العادلة لكافة الأدوات المالية الأخرى باستخدام طريق تقييم. وتشتمل طرق التقييم على طريقة صافي القيمة الحالية وطريقة التدفقات النقدية المخصومة والمقارنة بالأدوات المماثلة التي لها أسعار سوقية ملحوظة بالإضافة إلى نماذج التقييم.

قد لا تكون بعض أو كل هذه الأسعار المدرجة ضمن هذه النماذج أسعار سوقية ملحوظة ومشتقة من أسعار سوقية أو مقدرة بناء على افتراضات. عندما يتم إبرام معاملة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية، يتم الاعتراف بالأدوات المالية بصورة ميدنية بسعر المعاملة الذي يمثل أفضل مؤشر للقيمة العادلة، على الرغم أن القيمة التي يتم الحصول عليها من نموذج التقييم قد تختلف عن سعر المعاملة. ولا يتم الاعتراف مباشرة بالفرق المبدئي ضمن الأرباح أو الخسائر. ويتوقف توقيت الاعتراف به على معطيات وظروف كل معاملة بحيث لا يتم الاعتراف بعد أن تصبح معطيات السوق التي تدعم الأرباح أو الخسائر متاحة.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ب) الأدوات المالية (تابع)

٥) تحديد وقياس انخفاض القيمة

تقوم المجموعة بتاريخ كل ميزانية عمومية بإجراء تقييم لتحديد فيما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية غير المرحلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تتعرض الموجودات المالية لانخفاض في القيمة عندما يشير دليل موضوعي على حدوث خسارة بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات وأن لهذه الخسارة تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية للموجودات يمكن تقديره بصورة موثوقة.

تشتمل الأدلة الموضوعية على تعرض الموجودات المالية لانخفاض في القيمة على معطيات ملحوظة تنبه المجموعة إلى وجود أزمة مالية كبيرة للمصدر أو تغيرات مؤثرة في البيئة التكنولوجية أو السوقية أو الاقتصادية أو القانونية التي يعمل بها المصدر. إن الانخفاض الحاد أو الممتد في القيمة العادلة لسندات الملكية عن تكلفتها يعد أيضاً بمثابة دليل موضوعي على انخفاض القيمة.

يتم احتساب خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة المرحلة وبين القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. ويتم احتساب خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع استناداً إلى قيمتها العادلة الحالية. يتم اختبار الموجودات المالية الهامة بصورة فردية لتحديد انخفاض قيمة كل أصل على حده. بينما يتم تقييم الموجودات المالية المتبقية بصورة جماعية في مجموعات لها نفس سمات مخاطر الائتمان.

يتم الاعتراف بكافة خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد. يتم تحويل الخسائر المتركمة للموجودات المالية المتاحة للبيع والتي تم الاعتراف بها مسبقاً ضمن حقوق الملكية الموحدة إلى بيان الدخل. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة إذا كان بالإمكان ربط ذلك العكس بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة. فيما يتعلق بالموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة والموجودات المالية المتاحة للبيع والتي تكون عبارة عن سندات دين، يتم الاعتراف بهذا العكس ضمن بيان الدخل الموحد. أما بالنسبة للموجودات المالية المتاحة للبيع والتي تكون عبارة عن سندات ملكية، فيتم الاعتراف بهذا العكس مباشرة ضمن حقوق الملكية الموحدة.

٦) الأدوات المالية الأخرى

تشتمل المطلوبات المالية الأخرى على المبالغ مستحقة الدفع في المستقبل إلى الوكلاء والوسطاء فيما يتعلق بعقود الاستثمار المصدرة من قبل المجموعة. يتم سداد الدفعات سنوياً في تاريخ بدء سريان العقد ما لم يتم التنازل عن العقد في ذلك التاريخ.

يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي، ويتم تحديد القيمة العادلة من خلال تخفيض القيمة الحالية للدفعات المستقبلية المتوقعة بمعدل انخفاض قبل الضريبة يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت لمطلوبات ذات متوسط مدة مساوية.

لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم بيان هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

يشتمل النقد وما يعادله على أرصدة نقدية وودائع عند الطلب. إن السحوبات المصرفية على المكشوف التي يتم سدادها عند الطلب وتشكل جزءاً لا يتجزأ من إدارة المجموعة للنقد يتم إدراجها كأحد عناصر النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية.

٤. التقديرات

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥. القياس المرحلي

وفقاً لطبيعة أعمال المجموعة يتم تحقيق الإيرادات وتكبد المصروفات بطريقة لا تتأثر بصورة هامة بأي شكل من أشكال الموسمية. تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على أساس مبدأ الاستحقاق الذي يتطلب قيد الإيرادات والمصروفات كمتكسبة أو متكبدة وليس كمستلمة أو مدفوعة طوال العام. إلا أن النتائج المرحلية قد لا تمثل الحصص المناسبة من الأرباح السنوية نظراً للتغير في المساهمات وإيرادات الاستثمار وعدم التأكد من حدوث المطالبات.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٦. تخصيص صافي أرباح الفترة (غير مدققة)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩				فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠			
الإجمالي	الحصص غير المسيطرة	حامل وثيقة التأمين	المساهم	الإجمالي	الحصص غير المسيطرة	حامل وثيقة التأمين	المساهم
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٢٩.٨٧٠	-	١٢٩.٨٧٠	-	١٤١.٨٣٤	-	١٤١.٨٣٤	-
-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
-	-	(٣١.٤٧١)	٣١.٤٧١	-	-	(٤٠.٦٤٣)	٤٠.٦٤٣
-	-	(٩٤)	٩٤	-	-	(١.١٣٧)	١.١٣٧
-	-	(٩٢.٨٢٦)	٩٢.٨٢٦	-	-	(١٢٦.٤٨٣)	١٢٦.٤٨٣
٣٢.٨٥٨	-	٦٢٩	٣٢.٢٢٩	٢٩.٥٣٣	-	٧.٥٧٩	٢١.٩٥٤
١٥.٣١٢	-	٢٠٤	١٥.١٠٨	٢٤.٧٨٧	-	١.٣١٣	٢٣.٤٧٤
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
١٧٨.٠٤٠	-	٦.٣١٢	١٧١.٧٢٨	١٩٦.١٥٤	-	(١٧.٥٣٧)	٢١٣.٦٩١
(٦٥.٢٠٥)	-	-	(٦٥.٢٠٥)	(٩١.٢٨٧)	-	-	(٩١.٢٨٧)
(١٣.٩٠٩)	-	-	(١٣.٩٠٩)	(٣٦.٠٢٩)	-	-	(٣٦.٠٢٩)
(٢٦.٥٧٣)	-	-	(٢٦.٥٧٣)	(١٦.٨٣٣)	-	-	(١٦.٨٣٣)
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
٧٢.٣٥٣	-	٦.٣١٢	٦٦.٠٤١	٥٢.٠٠٥	-	(١٧.٥٣٧)	٦٩.٥٤٢
(٣.٤٦٣)	-	-	(٣.٤٦٣)	(٧.٦٣٩)	-	-	(٧.٦٣٩)
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
٦٨.٨٩٠	-	٦.٣١٢	٦٢.٥٧٨	٤٤.٣٦٦	-	(١٧.٥٣٧)	٦١.٩٠٣
-	٣.٥١٠	-	(٣.٥١٠)	-	٢.٧٧٨	-	(٢.٧٧٨)
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
٦٨.٨٩٠	٣.٥١٠	٦.٣١٢	٥٩.٠٦٨	٤٤.٥٤٦	٢.٧٧٨	(١٧.٥٣٧)	٥٩.١٢٥
(٨٣٧)	-	-	(٨٣٧)	٢.١٢٦	-	٢.١٢٦	-
-	-	(٦.٣١٢)	٦.٣١٢	-	-	١٥.٤١١	(١٥.٤١١)
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
٦٨.٠٥٣	٣.٥١٠	-	٦٤.٥٤٣	٤٦.٤٩٢	٢.٧٧٨	-	٤٣.٧١٤
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٧. رسوم الوكالة وحصة المضارب من الأرباح

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التكافل للشركة لمصلحة حاملي وثائق التأمين مقابل رسوم وكالة ويستثنى من ذلك أعمال الشركات التابعة. تبلغ رسوم الوكالة المحملة ١٥% (٢٠٠٩: ١٥%) من إجمالي المساهمات المكتتبة فيما عدا أعمال التكافل الخاصة بالحياة والتكافل الصحي. فيما يتعلق بالتأمين الصحي، تتراوح رسوم الوكالة المتغيرة من ٥% إلى ١٥% من صافي أقساط التأمين ضد المخاطر (٢٠٠٩: ٥% إلى ١٥% من صافي أقساط التأمين ضد المخاطر). بالنسبة لأعمال التكافل الخاصة بالحياة، يتم تحميل رسوم وكالة بنسبة ١٥% من تكاليف الوفاة (٢٠٠٩: ١٥%) من تكاليف الوفاة.

كما يقوم مساهمو الشركة أيضا بإدارة المحافظ الاستثمارية لحاملي وثائق التأمين مقابل رسوم بنسبة ١٥% (٢٠٠٩: ١٥%) من إيرادات الاستثمار المكتسبة من قبل حاملي وثائق التأمين كحصة المضارب من الأرباح.

٨. العقارات الاستثمارية

فيما يلي التوزيع الجغرافي للعقارات الاستثمارية:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
١٣.٦٤٠	١٣.٦٤٠	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٧٠.١٠٤	٧٠.١٠٤	دول مجلس التعاون الخليجي
-----	-----	
٨٣.٧٤٤	٨٣.٧٤٤	
=====	=====	

بناء على التقييم الداخلي للإدارة، تعكس القيمة المرحلة للعقارات الاستثمارية ظروف السوق كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠.

٩. الاستثمار في الشركات الزميلة

فيما يلي الشركات الزميلة الرئيسية للمجموعة، وجميعها تنتهي السنة المالية لها في ٣١ ديسمبر:

الشركات الزميلة	الملكية		بلد التأسيس	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠		٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
	٢٠١٠	٢٠٠٩		ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	٢٠١٠	٢٠٠٩
جي.تي.بي.آيه.آر شركة أياك السعودية للتأمين التعاوني (اياك السعودية)	% ٢٠.٠٠	% ٢٠.٠٠	تونس	٢٦٥	٢٦٥	٢٦٥	٢٦٥
بست للاستثمار شركة التأمين الإسلامية الأردنية (الإيضاح ٩-١)	% ٣٠.٠٠	% ٣٠.٠٠	السعودية	٢٧.٣٦٧	٢٦.٦٥٥	٢٦.٦٥٥	٢٦.٦٥٥
	% ٤٧.٠٠	% ٤٧.٠٠	تونس	١.٠٦١	١.٠٦١	١.٠٦١	١.٠٦١
	% ٢٠.٠٠	% ١٥.٠٠	الأردن	٢٥.٤٤٦	-	-	-
				-----	-----	-----	-----
				٥٤.١٣٩	٢٧.٩٨١	٢٧.٩٨١	٢٧.٩٨١
				=====	=====	=====	=====

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة
إيضاحات (تابع)

٩. الاستثمار في الشركات الزميلة (تابع)

الحركات خلال الفترة/السنة		
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢٤.٦٩٤	٢٧.٩٨١	الرصيد في ١ يناير
(٢٩٤)	-	استبعاد شركات زميلة
٣.٥٩٢	(١.٢٤٩)	الحصة من أرباح/(خسائر) شركات زميلة
-	٢٧.٤٠٧	إعادة التصنيف من استثمارات متاحة للبيع
(١١)	-	التغير في الاحتياطي
-----	-----	
٢٧.٩٨١	٥٤.١٣٩	الرصيد في ٣٠ سبتمبر/ديسمبر
=====	=====	

١-٩ فيما يلي ملخص للمعلومات المالية المتعلقة بالشركات الزميلة الرئيسية:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢٤٩.٣٤١	٢٨٢.٦٠٠	إجمالي الموجودات
=====	=====	
(١٧٥.١٤٤)	(١٨٤.٥٧٤)	إجمالي المطلوبات
=====	=====	
٢٠٨.٤٥٣	١٠٩.١٤٥	الإيرادات
=====	=====	
(٢٠.٠٦٢)	٣.١٩٨	الفائض/(العجز)
=====	=====	

٢-٩ خلال الفترة، زادت حصة الشركة في شركة التأمين الإسلامية الأردنية إلى ٢٠% وعليه قامت الشركة بتطبيق أساس الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية على الشركة التأمين الإسلامية الأردنية. كان يتم سابقاً تصنيف الاستثمار في شركة التأمين الإسلامية الأردنية كاستثمار متاح للبيع وكان يتم احتسابه وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. علاوة على ذلك، قامت الشركة بدفع مبلغ ١٠.٥ مليون درهم مقابل الحصة الإضافية البالغة ٥%، وقامت بتعديل احتياطي الاستثمارات المتاحة للبيع بمبلغ ٠.٣ مليون درهم و تعديل على إعادة تصنيف الاستثمارات المتاحة للبيع إلى الشركات الزميلة في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى ٣.٣ مليون درهم لبيان الحصة من صافي موجودات شركة التأمين الإسلامية الأردنية.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١٠. الاستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			٣٠ سبتمبر ٢٠١٠			
استثمارات دولية ألف درهم (مدققة)	استثمارات محلية ألف درهم (مدققة)	الإجمالي ألف درهم (غير مدققة)	استثمارات دولية ألف درهم (غير مدققة)	استثمارات محلية ألف درهم (غير مدققة)	الإجمالي ألف درهم (غير مدققة)	
٥٢.٢٧٠	-	١١٦.١٨٤	١١٦.١٨٤	-	-	موجودات مالية من خلال الأرباح والخسائر
١٣.٠٩٨	٢.٤٥١	٢٠.٤٣١	١٥.٨١٣	٤.٦١٨	٤.٦١٨	صناديق مشتركة ومحفظة مدارة خارجياً أسهم وسندات
٦٥.٣٦٨	٢.٤٥١	١٣٦.٦١٥	١٣١.٩٩٧	٤.٦١٨	٤.٦١٨	
٢٩٦.٨٧٠	-	٢٨٥.١٣٠	٢٨٥.١٣٠	-	-	استثمارات متاحة للبيع
٢٨.٥٣٢	٧.٥٦٥	٥.٩٠٦	٤٢٥	٥.٤٨١	٥.٤٨١	صناديق مشتركة ومحفظة مدارة خارجياً أسهم وسندات
٣٢٥.٤٠٢	٧.٥٦٥	٢٩١.٠٣٦	٢٨٥.٥٥٥	٥.٤٨١	٥.٤٨١	
٦٠٧.٠٢١	-	٦٧٩.٥٢٨	٦٧٩.٥٢٨	-	-	إيداعات اسلامية *
٢٧٥.٣٩٠	-	٢٥٤.٨٤٧	٢٥٤.٨٤٧	-	-	محتفظ بها للإستحقاق صكوك وسندات حكومية
١.٢٧٣.١٨١	١٠.٠١٦	١.٣٦٢.٠٢٦	١.٣٥١.٩٢٧	١٠.٠٩٩	١٠.٠٩٩	إجمالي الاستثمارات

* تمثل ايداعات وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية في مؤسسات مالية مختلفة وتخضع لمعدلات ربح تتراوح ما بين ٠.٥٠% إلى ٥.٥٠% (٢٠٠٩: ٠.٥٠% إلى ٥.٥٠%) وتستحق خلال فترة لا تقل عن ثلاثة أشهر من تاريخ الأستحواذ عليها.

١-١٠ تشمل المحافظ المدارة خارجياً على صناديق دولية مختلفة وصناديق ذات استحقاقات وأسعار قسائم ثابتة. يتم تقسيم المحفظة إلى محافظ سيولة ومحافظ نمو بغرض زيادة عائدات المبالغ السائلة وتحقيق أرباح على التوالي. تركز القيم العادلة لهذه الاستثمارات على صافي قيم الموجودات المقدمة من قبل مدراء الصندوق.

٢-١٠ تتمثل الاستثمارات المحتفظ بها للإستحقاق بالاستثمارات التي يكون للإدارة النية والقدرة على الاحتفاظ بها لحين استحقاقها. تتنوع معدلات الأرباح لهذه الاستثمارات التي لها تاريخ استحقاق من تسعة أشهر حتى ثمانية عشر شهر.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة
إيضاحات (تابع)

١١. المعاملات مع الاطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة في سياق اعمالها الاعتيادية بتحصيل المساهمات وتسديد المطالبات والدخول في معاملات مع شركات اخرى تقع ضمن تعريف الاطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. وترى الإدارة أن شروط مثل هذه المعاملات لا تختلف بصورة كبيرة عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى. وفيما يلي تفاصيل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة.

فترة التسعة أشهر المنتهية في	فترة التسعة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٩٠٠	١.٢٣٤	مصروفات عمومية وإدارية
=====	=====	
١.١٦١	٢.١١٣	إعادة التكافل على المساهمات
=====	=====	
٩١١	٧٨٢	إعادة التكافل على المطالبات
=====	=====	
١٠.٨١٠	-	شراء استثمارات
=====	=====	
١٠.٥٨٣	-	بيع استثمارات
=====	=====	
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١١.١٢٨	١١.١٢٨	المستحق من أطراف ذات علاقة
٧٨	١٤٧	مجموعة بن زايد
١٠١	١٠٣	الشركة الإسلامية العربية للتأمين - البحرين
٤٥	١.٠٤١	الشركة الإسلامية العربية للتأمين التكافل التعاوني
-----	-----	الشركات الأخرى الخاضعة لإدارة مشتركة مع المجموعة
١١.٣٥٢	١٢.٤١٩	
=====	=====	

إن المعاملات والذمم المدينة المتعلقة بمجموعة بن زايد خاصة بإدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة.

المستحق إلى أطراف ذات علاقة	
١.٩٩٠	-
٢.٦٣١	٣.٦١٥
-----	-----
٤.٦٢١	٣.٦١٥
=====	=====

الشركة الإسلامية العربية للتأمين - البحرين - حساب جاري
الشركات الأخرى الخاضعة لإدارة مشتركة مع المجموعة

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١١. المعاملات مع الاطراف ذات العلاقة (تابع)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (غير مدققة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)
٣.٦٤٤	٧.٤٧٥
١.٧٠٩	٩٣٠
-----	-----
٥.٣٥٣	٨.٤٠٥
=====	=====

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين
تعويضات قصيرة الأجل
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

١٢. محفظة حاملي وثائق التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)
(٧.١٥٤)	٢.١٢٦
٢١.٨٥٩	(١٧.٥٣٧)
-----	-----
١٤.٧٠٥	(١٥.٤١١)
(١٢.٥٧٩)	-
-----	-----
٢.١٢٦	(١٥.٤١١)
=====	=====

العجز في محفظة حاملي وثائق التأمين
الرصيد في ١ يناير
صافي(العجز)/الفائض المنسوب إلى حاملي وثائق التأمين للفترة/السنة

توزيعات الأرباح المقترحة لحاملي وثائق تأمين تكافل الأسرة

(١٣.٦٧٥)	(٢.٩٣٧)	التأمينات العامة
١٠.٧٣٨	(٧.٣٦٥)	الرصيد في ١ يناير
-----	-----	(خسائر)/فائض الفترة/السنة
(٢.٩٣٧)	(١٠.٣٠٢)	
-----	-----	

٦.٥٢١	٥.٠٦٣	التأمين على الحياة
١١.١٢١	(١٠.١٧٢)	الرصيد في ١ يناير
(١٢.٥٧٩)	-	(الخسارة)/الفائض في تكافل الأسرة للفترة/السنة
-----	-----	توزيعات الأرباح المقترحة إلى حاملي وثائق تأمين تكافل الأسرة
٥.٠٦٣	(٥.١٠٩)	
-----	-----	
٢.١٢٦	(١٥.٤١١)	
-----	-----	
-	١٥.٤١١	
-----	-----	
٢.١٢٦	-	
=====	=====	

ممولة من قبل مساهمي الشركة

الرصيد في نهاية الفترة/السنة

قام مساهمو الشركة بتمويل عجز حاملي وثائق التأمين وفقاً لسياسة الشركة.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١٣. ربحية السهم

يرتكز احتساب ربحية السهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ على أرباح قدرها ٤٣.٧١ مليون درهم (٢٠٠٩). ٦٤.٥٤ مليون درهم) مقسمة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغة ١.٠٨٠ مليون سهم (٢٠٠٩: ١.٠٨٠ مليون سهم) القائمة خلال الفترة.

١٤. الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	خطابات ضمان
١٢.٤٤٨	١١.٤٧٠	
=====	=====	

يتم الاحتفاظ بودائع قانونية بقيمة ٦.٧٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٧.٦٢ مليون درهم) لدى أحد البنوك كرهن مقابل الضمانات المذكورة أعلاه.

تدخل المجموعة، شأنها شأن شركات التأمين الأخرى، كمدعى عليها في عدد من القضايا القانونية بشأن أنشطة التأمين الخاصة بها. هذا ويتم تكوين مخصص لكل قضية على حدة حين يكون من الأرجح أن ينتج عن ذلك خسائر للمجموعة فيما يتعلق بتدفق الموارد الاقتصادية الخارجة، ويمكن إجراء تقدير موثوق لمبلغ التدفقات الخارجة.

لا توجد أية ارتباطات رأسمالية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: لا شيء).

١٥. القطاعات التشغيلية (غير مدققة)

حسب قطاع الأعمال

(لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠)

التكافل على غير السيارات ألف درهم	التكافل على السيارات ألف درهم	التكافل الصحي ألف درهم	تكافل الأسرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
١.٠٨١.٣٨٨	٢٣٢.٠٩٤	٢٩.٥٨٦	١٥٨.٦٨٩	١.٥٠١.٧٥٧	إجمالي المساهمات المكتتبة
٧٩٨.٥٤٣	٢٠٤.١٣٣	١٠.٣٦١	١٢٣.٨٦١	١.١٣٦.٨٩٨	صافي المساهمات المكتتبة العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنهم
٢٧.٥٥٤	٦١٠	٥٩٣	٧١	٢٨.٨٢٨	
٨٢٦.٠٩٧	٢٠٤.٧٤٣	١٠.٩٥٤	١٢٣.٩٣٢	١.١٦٥.٧٢٦	صافي المطالبات المكتتبة
(٤٠٣.٢٨٨)	(١٤٨.٧٧١)	(٨.٨٦٥)	(٩٨.٠٩٨)	(٦٥٩.٠٢٢)	العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى
(٣٠٨.٧٧٧)	(٣٠.٥٨٧)	(٤.٠٥٩)	(٢١.٤٤٧)	(٣٦٤.٨٧٠)	
١١٤.٠٣٢	٢٥.٣٨٥	(١.٩٧٠)	٤.٣٨٧	١٤١.٨٣٤	صافي إيرادات التأمين
				٥٤.٣٢٠	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى المصرفات غير المخصصة والضريبة والفاوض المتراكم المنسوب لحاملي وثائق التأمين المستخدم خلال الفترة
				(١٥١.٧٨٨)	
				٤٤.٣٦٦	صافي الأرباح بعد الضريبة
				=====	

إن التقارير حسب قطاع الأعمال فيما يتعلق بالموجودات والمطلوبات غير متاحة لأغراض الإفصاح.

إيضاحات (تابع)

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

١٥. القطاعات التشغيلية (غير مدققة) (تابع)

حسب قطاع الأعمال (تابع)

(لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩)

التكافل الإجمالي ألف درهم	التكافل الأسرة ألف درهم	التكافل الصحي ألف درهم	التكافل على السيارات ألف درهم	التكافل على غير السيارات ألف درهم	
١.١٩٣.٦٤٠	٨٨.٦٨٠	٣٩.٩٣٣	١٩٨.٢٣٤	٨٦٦.٧٩٣	إجمالي المساهمات المكتتبة
=====	=====	=====	=====	=====	
٨٤١.٧٢٣	٣٣.٥١٩	٣٦.٢٦٧	١٨١.٢٧٦	٥٩٠.٦٦١	صافي المساهمات المكتتبة العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنهم
٢٥.٩٩٣	٩٨	٦٥١	٤١٩	٢٤.٨٢٥	
-----	-----	-----	-----	-----	
٨٦٧.٧١٦	٣٣.٦١٧	٣٦.٩١٨	١٨١.٦٩٥	٦١٥.٤٨٦	صافي المطالبات المتكبدة
(٤٦٣.٥٣١)	(١٥.٣١٣)	(٢٣.٠٣٠)	(١٢٨.٨٠٠)	(٢٩٦.٣٨٨)	العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى
(٢٧٤.٣١٥)	(٥.٢٥١)	(٦.٣٧٥)	(٢٥.٦٦٠)	(٢٣٧.٠٢٩)	
-----	-----	-----	-----	-----	
١٢٩.٨٧٠	١٣.٠٥٣	٧.٥١٣	٢٧.٢٣٥	٨٢.٠٦٩	صافي إيرادات التأمين
-----	-----	-----	-----	-----	
٤٨.١٧٠					إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى
(١٠٩.٩٨٧)					المصرفيات غير المخصصة والضريبة والفائض المتراكم المنسوب لحاملي وثائق التأمين المستخدم خلال الفترة

٦٨.٠٥٣					صافي الأرباح بعد الضريبة
=====					

إن التقارير حسب قطاع الأعمال فيما يتعلق بالموجودات والمطلوبات غير متاحة لأغراض الإفصاح.

حسب التوزيع الجغرافي

(لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠)

تركيا وآسيا الوسطى ألف درهم	الشرق الأوسط ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	إفريقيا ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
١.٥٠١.٧٥٧	٣٧٧.٨٥٧	٧٦٤.٧٧٨	٢٨٣.٦٩١	١.٥٠١.٧٥٧	إجمالي المساهمات المكتتبة
=====	=====	=====	=====	=====	
١.١٣٦.٨٩٨	٢٧٨.٢١١	٥٦٠.٨٥٦	٢٣٧.٠٧٤	١.١٣٦.٨٩٨	صافي المساهمات المكتتبة العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنهم
٢٨.٨٢٨	٥.٧٣٠	١٥.٠٤٧	٨.٠٥١	٢٨.٨٢٨	
-----	-----	-----	-----	-----	
١.١٦٥.٧٢٦	٢٨٣.٩٤١	٥٧٥.٩٠٣	٢٤٥.١٢٥	١.١٦٥.٧٢٦	صافي التعويضات المتكبدة
(٦٥٩.٠٢٢)	(١٩٥.٨٥٩)	(٢٩٨.٩٧١)	(١٢٦.٣٦٧)	(٦٥٩.٠٢٢)	العمولات والتكاليف الأخرى
(٣٦٤.٨٧٠)	(٥٩.٢٢١)	(٢٢٩.٢٧٢)	(٥٦.٢١٠)	(٣٦٤.٨٧٠)	
-----	-----	-----	-----	-----	
١٤١.٨٣٤	٢٨.٨٦١	٤٧.٦٦٠	٦٢.٥٤٨	١٤١.٨٣٤	صافي إيرادات التأمين
-----	-----	-----	-----	-----	
٥٤.٣٢٠				٥٤.٣٢٠	إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى
(١٥١.٧٨٨)				(١٥١.٧٨٨)	المصرفيات غير المخصصة والضريبة والفائض المتراكم المنسوب لحاملي وثائق التأمين المستخدم خلال الفترة
-----				-----	
٤٤.٣٦٦				٤٤.٣٦٦	صافي الأرباح بعد الضريبة
=====				=====	

إن التقارير حول قطاعات الأعمال حسب التوزيع الجغرافي فيما يتعلق بالموجودات والمطلوبات غير متاحة لأغراض الإفصاح.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١٥. القطاعات التشغيلية (غير مدققة) (تابع)

حسب التوزيع الجغرافي
(لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩)

الإجمالي ألف درهم	تركيا وآسيا الوسطى ألف درهم	الشرق الأوسط ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	إفريقيا ألف درهم	
١.١٩٣.٦٤٠	٤٣.٣٢٢	٢٦٥.٤٦٩	٦٢٤.٠٥٨	٢٦٠.٧٩١	إجمالي المساهمات المكتتية
=====	=====	=====	=====	=====	
٨٤١.٧٢٣	٤٣.٤٧٤	١٧٥.٣٤٥	٤١٦.١٧٠	٢٠٦.٧٣٤	صافي المساهمات المكتتية العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنهم
٢٥.٩٩٣	-	٧.٠٠٢	١١.٢٢٧	٧.٧٦٤	
-----	-----	-----	-----	-----	
٨٦٧.٧١٦	٤٣.٤٧٤	١٨٢.٣٤٧	٤٢٧.٣٩٧	٢١٤.٤٩٨	
(٤٦٣.٥٣١)	(٢١.٤٢٩)	(١١٥.٢٢٩)	(٢٢٨.٧٢٦)	(٩٨.١٤٧)	صافي التعويضات المتكبدة
(٢٧٤.٣١٥)	(١٠.٨٤٣)	(٣٨.٨٧٧)	(١٧٦.٢٠٥)	(٤٨.٣٩٠)	العمولات والتكاليف الأخرى
-----	-----	-----	-----	-----	
١٢٩.٨٧٠	١١.٢٠٢	٢٨.٢٤١	٢٢.٤٦٦	٦٧.٩٦١	صافي إيرادات التأمين
-----	-----	-----	-----	-----	
٤٨.١٧٠					إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى المصرفيات غير المخصصة والضريبة والفائض المتراكم المنسوب لحاملي وثائق التأمين المستخدم خلال الفترة
(١٠٩.٩٨٧)					

٦٨.٠٥٣					صافي الأرباح بعد الضريبة
=====					

إن التقارير حول قطاعات الأعمال حسب التوزيع الجغرافي فيما يتعلق بالموجودات والمطلوبات غير متاحة لأغراض الإفصاح.

١٦. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، عندما اقتضت الضرورة، لكي تتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية الموحدة.